

談談《本生經》的集成

林崇安

(法光雜誌,246期,p.1,2010.03)

釋尊成佛後，先度化了憍陳如等五比丘以及耶舍等人，接著要求這些已經證得阿羅漢的弟子們散到印度各地去弘法。為了便於弘法，自然要將佛經分類編集，因而到了釋尊傳法的中期，佛經被歸類為九分教：1 契經，2 應頌，3 記說，4 諷誦，5 自說，6 本事，7 本生，8 方廣，9 希法。到了釋尊傳法的後期，累積了更多的經文，便分為十二分教，比九分教多出了 a 因緣、b 譬喻、c 論議三個分教。這些分教的具體內容和演變情形，經由比較南北傳佛教的資料後，我們可以對其動態的變化有進一步的瞭解。下面就談談其中的《本生經》的集成過程。

釋尊教化的中期，九分教中的「本生」，是以釋尊過去的本生為主題，內容包含《因緣譚》和《本生譚》。《因緣譚》的內容是，初為記述釋尊於四阿僧祇十萬劫的往昔，從燃燈佛處受記起，一直到投生兜率天，中為從兜率天歿而於菩提樹下成佛，後為轉法輪到給孤獨長者建立祇園精舍為止的因緣故事，共分成「遠因緣」、「不遠因緣」、「近因緣」三部分。《本生譚》則是記述佛陀和弟子之間相互關連的本生故事。《大毗婆沙論》說：

本生云何？謂諸經中，宣說過去所經生事，如熊、鹿等諸本生經，如佛因提婆達多說五百本生事等。

釋尊教化的後期，佛經分為十二分教，把《因緣譚》和《本生譚》分別編屬二個分教：「因緣」和「本生」。同樣還有《佛種姓經》和《所行藏經》也分別編屬「因緣」和「本生」。

佛滅當年，大迦葉等五百阿羅漢於王舍城舉行第一結集，致力於將「分教」重新編成《四阿含經》；許多眾所熟知的偈頌型的分教（如諷誦、自說）則未編入《四阿含經》含內。「因緣」和「本生」方面，只有一些故事散編於經、律中。

佛滅百年，會內七百上座於毗舍離舉行第二結集，先結集律藏而後結集經藏。將經藏結集為《五部》：除《四阿含經》外，另外將第

一結集未編入的經偈等集為《小部》。此中將《因緣譚》和《本生譚》編在一起，回復原先九分教中「本生」的組成成分，成為《小部》中的《本生經》。這一結集正式確立了《本生經》的基本內容。除了《本生經》外，也將本生相關的《佛種姓經》和《所行藏經》分別收入《小部》中。其他許多偈頌型的經典，如《法句經》、《長老偈》、《長老尼偈》等也在這一結集收入《小部》中。此次所結集的《小部》，又稱為《雜藏》或第五阿含，只流傳於會內上座系。

佛滅二三年（約西元前二五一年），會內上座系的目犍連子帝須等一千比丘，於華氏城舉行第三結集，承襲第二結集的律藏、經藏並編集論藏，因而《本生經》的內容是包含《因緣譚》和《本生譚》。第三結集後，高僧們將《五部》傳到錫蘭、緬甸等邊地諸國。到了西元四一二年至四三四年間，佛音論師於錫蘭大寺精舍對《本生經》有所整理而流傳下來，被收集在今日《南傳大藏經》的《小部》中。

佛滅五百年後，印度本土對原先「分教」的內容已經模糊了，幸好今日還有南北傳佛教資料的保存，使我們經由比對可以追溯出其內容和演變的情形。南傳《小部》中的《本生經》的重要性，在於這一資料是在佛滅百年時就已經正式結集出來，因而其中保留了早期菩薩道的重要訊息。
